

Úradný vestník

Európskej únie

L 222



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

18. augusta 2012

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 749/2012 zo 14. augusta 2012 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 750/2012 zo 14. augusta 2012 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 751/2012 zo 16. augusta 2012, ktorým sa opravuje nariadenie (ES) č. 1235/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín** 5
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 752/2012 zo 17. augusta 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 11

ROZHODNUTIA

2012/480/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 16. augusta 2012, ktorým sa členským štátom umožňuje predĺžiť dočasné povolenia udelené v súvislosti s novou účinnou látkou *Aureobasidium pullulans* [oznámené pod číslom C(2012) 5709] ⁽¹⁾**..... 13

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 749/2012

zo 14. augusta 2012

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa stanovili všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

- (4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽²⁾.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. augusta 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Andris PIEBALGS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Výrobok (označený ako „Chitosan“) vyrobený z pancierov kôrovcov a zložený z aminopolysacharidov.</p> <p>Výrobok sa predkladá na predaj v malom vo forme želatínových kapsúl.</p> <p>Podľa údajov na etikete výrobok je potravinovým doplnkom na ľudskú spotrebu.</p>	2106 90 92	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 2106, 2106 90 a 2106 90 92.</p> <p>Výrobok je potravinovým doplnkom vo forme kapsúl. Puzdro spolu s obsahom určujú použitie a povahu výrobku ako potravinového doplnku [pozri rozsudok Súdneho dvora Európskej únie v spojených veciach C-410/08 až C-412/08 „Swiss Caps“ (2009) Zb. s. I-11991, odsek 29 a 32].</p> <p>Zatriedenie výrobku ako prírodného polyméru do položky 3913 je preto vylúčené.</p> <p>Výrobok sa preto má zatriediť do položky 2106 ako potravinový prípravok inde nešpecifikovaný ani nezahrnutý (pozri aj vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 2106, bod 16).</p>

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 750/2012

zo 14. augusta 2012

o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie kombinovanej nomenklatúry, ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa ustanovili všeobecné pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na kombinovanej nomenklatúre celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je ustanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.
- (3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

- (4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení, ktorú vydali colné orgány členských štátov v súvislosti so zatriedením tovaru podľa kombinovanej nomenklatúry, ale ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, mohol na túto informáciu aj naďalej odvolávať počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽²⁾.

- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci kombinovanej nomenklatúry podľa číselného znaku KN uvedeného v stĺpci 2 tejto tabuľky.

Článok 2

Na záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané colnými orgánmi členských štátov, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej počas troch mesiacov podľa článku 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. augusta 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Andris PIEBALGS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

PRÍLOHA

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Výrobok (tzv. propolis) v želatínových kapsuliach, predkladaný v balení na predaj v malom. Obsah každej kapsule tvoria tieto zložky: (v % hmotnosti):</p> <p>— rastlinné živice a rastlinné vosky 55</p> <p>— vosky 30</p> <p>— esenciálne oleje 8 až 10</p> <p>— peľ 5</p> <p>Tieto zložky sú látky, ktoré zberajú včely, a menia sa pôsobením enzýmov v slinách včiel.</p> <p>Podľa údajov na etikete je výrobok potravinovým doplnkom na ľudskú spotrebu.</p>	2106 90 92	<p>Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 2106, 2106 90 a 2106 90 92.</p> <p>Výrobok je potravinový prípravok vo forme kapsúl. Puzdro je prvkom, ktorý spoločne s obsahom určuje účel a povahu výrobku ako potravinového doplnku (pozri rozsudok Súdneho dvora Európskej únie v spojených veciach C-410/08 až C-412/08, „Swiss Caps“, Zb. 2009, s.I-11991, odseky 29 a 32).</p> <p>Zatriedenie výrobku ako jedlého výrobku živočíšneho pôvodu pod číselný znak KN 0410 00 00 je preto vylúčené.</p> <p>Výrobok sa preto má zatriediť do položky 2106 ako potravinový prípravok inde nešpecifikovaný ani nezahrnutý (pozri aj vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 2106, bod 16).</p>

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 751/2012

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa opravuje nariadenie (ES) č. 1235/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33 ods. 3 a článok 38 písm. d),

keďže:

- (1) V prílohe IV k nariadeniu Komisie (ES) č. 1235/2008 ⁽²⁾, zmenenej a doplnenej prílohou II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 508/2012 ⁽³⁾, sa uvádza zoznam súkromných inšpekčných organizácií a štátnych inšpekčných organizácií oprávnených vykonávať kontroly a vydávať osvedčenia v tretích krajinách na účely rovnocennosti.
- (2) Vo vzťahu k CERES Certification of Environmental Standards GmbH, Ecocert SA a Istituto Mediterraneo di Certificazione s.r.l. boli v zozname vynechané určité tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov. Okrem toho sa v prípade Ecocert SA neuvádza odkaz na výnimku pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje uvedené nariadenie.

- (3) Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom opraviť.
- (4) V záujme právnej istoty by sa toto nariadenie malo uplatňovať od dátumu uplatňovania prílohy II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 508/2012.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom regulačného výboru pre ekologickú výrobu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 sa opravuje v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júla 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 334, 12.12.2008, s. 25.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 162, 21.6.2012, s. 1.

PRÍLOHA

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 sa opravuje takto:

1. V texte týkajúcom sa „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**“ sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Príslušné tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov:

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Albánsko	AL-BIO-140	x	x	—	—	—	—
Bolívia	BO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Bhután	BT-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Čile	CL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Čína	KN-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kolumbia	CO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Dominikánska republika	DO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ekvádor	EC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Egypt	EG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Etiópia	ET-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Grenada	GD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Indonézia	ID-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Jamajka	JM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Keňa	KE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	MK-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Mexiko	MX-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Moldavsko	MD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Papua-Nová Guinea	PG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Paraguaj	PY-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Filipíny	PH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Rusko	RU-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Rwanda	RW-BIO-140	x	x	—	x	—	—

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Saudská Arábia	SA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Srbsko	RS-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Singapur	SG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Južná Afrika	ZA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Svätá Lucia	LC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Taiwan	TW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Tanzánia	TZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Thajsko	TH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Turecko	TR-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Uzbekistan	UZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-140	x	x	—	x	—	—“

2. Text týkajúci sa „**Ecocert SA**“ sa opravuje takto:

a) bod 3 sa nahrádza takto:

„3. Príslušné tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov:

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Alžírsko	DZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Andorra	AD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Azerbajdžan	AZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Benin	BJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Bosna a Hercegovina	BA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Brazília	BR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Burkina Faso	BF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Burundi	BI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kambodža	KH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kamerun	CM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kanada	CA-BIO-154	—	—	—	x	—	—

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Čad	TD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Čína	KN-BO-154	x	—	—	x	—	—
Kolumbia	CO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Komory	KM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Pobrežie Slonoviny	CI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Chorvátsko	HR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Dominikánska republika	DO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ekvádor	EC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Fidži	FJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ghana	GH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Guinea	GN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Guyana	GY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Haiti	HT-BIO-154	x	—	—	—	—	—
India	IN-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Indonézia	ID-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Irán	IR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Japonsko	JP-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Kazachstan	KZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Keňa	KE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kuvajt	KW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kirgizsko	KK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Laos	LA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	MK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Malawi	MW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Malajzia	MY-BIO-154		—	—	x	—	—

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Mali	ML-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Maurícius	MU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mexiko	MX-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Moldavsko	MD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Monako	MC-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mozambik	MZ-BO-154	x	—	—	x	—	—
Namíbia	NA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Nepál	NP-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Paraguaj	PY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Filipíny	PH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Rusko	RU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Rwanda	RW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Svätý Tomáš a Princov ostrov	ST-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Saudská Arábia	SA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Srbsko	RS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Južná Afrika	ZA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sudán	SD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Svazijsko	SZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sýria	SY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tanzánia	TZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Thajsko	TH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tunisko	TS-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Turecko	TR-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Uganda	UG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Spojené arabské emiráty	AE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Uzbekistan	UZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Vanuatu	VU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Vietnam	VN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Zambia	ZM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Zimbabwe	ZW-BIO-154	x	—	—	x	—	—“

b) bod 4 sa nahrádza takto:

„4. Výnimky: produkty vyrobené v období konverzie, víno, produkty, na ktoré sa vzťahuje príloha III“

3. V texte týkajúcom sa „**Istituto Mediterraneo di Certificazione s.r.l.**“ sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Príslušné tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov:

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Egypt	EG-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Libanon	LB-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-136	x	—	—	x	—	—
Sýria	SY-BIO-136	x	—	—	—	—	—
Tunisko	TN-BIO-136	—	x	—	—	—	—
Turecko	TR-BIO-136	x	x	—	x	—	—“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 752/2012**zo 17. augusta 2012,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe

ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. augusta 2012

*Za Komisiu
v mene predsedu*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MK	57,4
	ZZ	57,4
0707 00 05	MK	66,1
	TR	108,7
	ZZ	87,4
0709 93 10	TR	104,8
	ZZ	104,8
0805 50 10	AR	100,0
	CL	88,4
	TR	95,0
	UY	81,0
	ZA	94,7
	ZZ	91,8
0806 10 10	BA	58,2
	EG	199,9
	TR	133,9
	ZZ	130,7
0808 10 80	AR	168,7
	BR	105,4
	CL	125,5
	NZ	127,1
	US	194,6
	ZA	99,6
	ZZ	136,8
0808 30 90	AR	111,1
	CN	80,2
	TR	140,3
	ZA	110,2
	ZZ	110,5
0809 30	TR	166,2
	ZZ	166,2
0809 40 05	BA	62,3
	IL	85,8
	ZZ	74,1

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa členským štátom umožňuje predĺžiť dočasné povolenia udelené v súvislosti s novou účinnou látkou *Aureobasidium pullulans*

[oznámené pod číslom C(2012) 5709]

(Text s významom pre EHP)

(2012/480/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 1 štvrtý pododsek,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 80 ods. 1 písm. a),

keďže:

(1) V súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 sa smernica 91/414/EHS naďalej uplatňuje na účinné látky, v prípade ktorých sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 smernice 91/414/EHS.

(2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola Rakúsku v apríli 2008 doručená žiadosť od spoločnosti bio-ferm GmbH o zaradenie účinnej látky *Aureobasidium pullulans* do prílohy I k smernici 91/414/EHS. V rozhodnutí Komisie 2008/953/ES ⁽³⁾ sa potvrdilo, že dokumentácia je úplná a možno konštatovať, že v zásade spĺňa požiadavky na údaje a informácie stanovené v prílohách II a III k uvedenej smernici.

(3) Potvrdenie úplnosti dokumentácie bolo potrebné, aby sa mohla podrobne preskúmať a aby sa členským štátom umožnilo udeliť dočasné povolenia týkajúce sa

prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich príslušnú účinnú látku na obdobie najviac troch rokov v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 ods. 1 smernice 91/414/EHS, najmä s podmienkami súvisiacimi s podrobným hodnotením účinnej látky a prípravkov na ochranu rastlín vzhľadom na požiadavky stanovené v uvedenej smernici.

(4) Účinky tejto účinnej látky na zdravie ľudí a životné prostredie sa posudzovali v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS z hľadiska spôsobov použitia navrhovaných žiadateľom. Spravodajský členský štát predložil 16. decembra 2009 Komisii návrh hodnotiacej správy.

(5) Po predložení návrhu hodnotiacej správy spravodajským členským štátom sa zistilo, že je potrebné, aby žiadateľ predložil ďalšie informácie a aby spravodajský členský štát preskúmal uvedené informácie a predložil hodnotenie. Preskúmanie dokumentácie preto ešte stále prebieha a hodnotenie nebude možné dokončiť podľa časového rámca stanoveného v smernici 91/414/EHS.

(6) Keďže sa v rámci hodnotenia doteraz nezistil žiaden dôvod na bezprostredné obavy, členským štátom by sa mala poskytnúť možnosť predĺžiť dočasné povolenia udelené na prípravky na ochranu rastlín obsahujúce príslušnú účinnú látku o obdobie v dĺžke 24 mesiacov v súlade s ustanoveniami článku 8 smernice 91/414/EHS, aby sa umožnilo pokračovanie skúmania dokumentácie. Očakáva sa, že proces hodnotenia a rozhodovania v súvislosti s rozhodnutím o možnom schválení v súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o *Aureobasidium pullulans*, sa dokončí do 24 mesiacov.

(7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 338, 17.12.2008, s. 62.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

Článok 1

Členské štáty môžu predĺžiť dočasné povolenia týkajúce sa prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich *Aureobasidium pullulans* na obdobie, ktoré sa skončí najneskôr 31. augusta 2014.

V Bruseli 16. augusta 2012

Článok 2

Toto rozhodnutie stráca účinnosť 31. augusta 2014.

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK